

爱
分
享
分
享
阅
读
爱

依照不同语文能力设计的生活故事·魔法故事·

童话故事



风靡欧洲的儿童分级阅读“桥梁书”

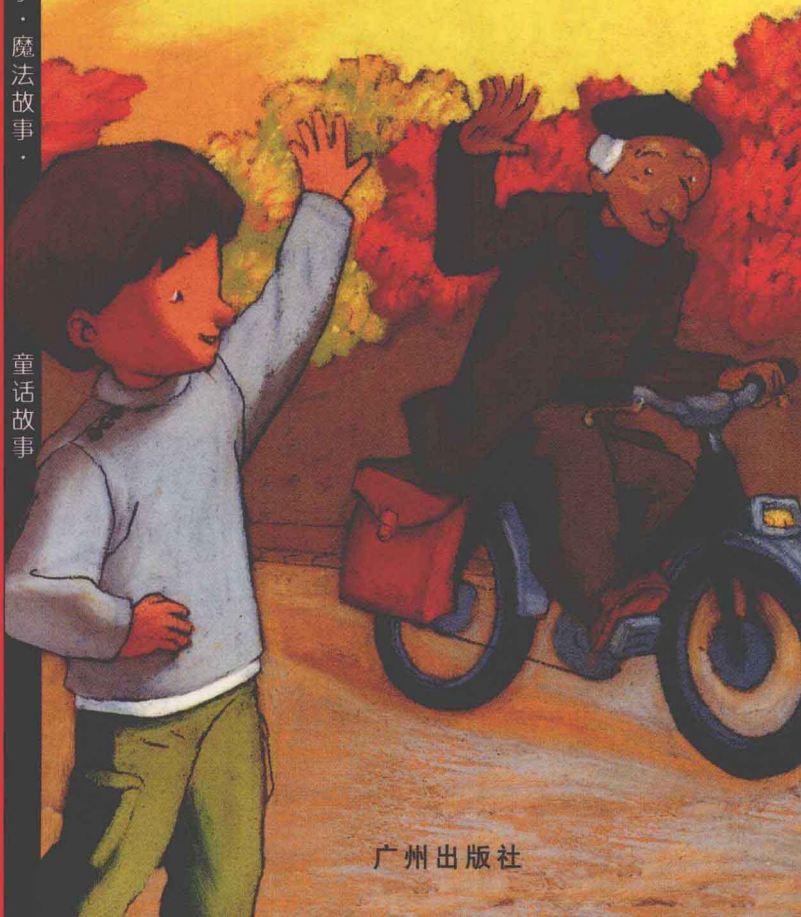
我爱阅读丛书 29

我最好的朋友

[法] 克里斯蒂娜·阿依 / 文

[法] 埃尔维·弗洛尔 / 图

周国强 / 译



广州出版社

我最好的朋友

图书在版编目 (CIP) 数据

我爱阅读丛书·29我最好的朋友。[法]克里斯蒂娜·阿依文;[法]埃尔维·弗洛尔图;周国强译。—广州:广州出版社,2007.12
ISBN 978-7-80731-642-8

I.我… II.①克…②埃…③周… III.图画故事—法国—现代 IV.1565.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 165082 号

著作权登记号:图字 17-2007-047

Mon meilleur copain

Mon meilleur copain©Bayard Editions Jeunesse, 2004

Simplified Chinese copyright©2007 Dolphin Media Hubei Co., Ltd

本书中文简体字版权经法国 Bayard 出版社授予湖北海豚传媒有限责任公司,由广州出版社独家出版发行。

版权所有,侵权必究。

我爱阅读丛书——29我最好的朋友

文 / [法] 克里斯蒂娜·阿依

图 / [法] 埃尔维·弗洛尔

译者 / 周国强

责任编辑 / 易文 陈琳

美术编辑 / 赵青

装帧设计 / 钮灵

出版发行 / 广州出版社

经 销 / 全国新华书店

印 刷 / 深圳市鹰达印刷包装有限公司

开 本 / 889×1194 1/32 15 印张

版 次 / 2008 年 4 月第 1 版第 1 次印刷

印 数 / 1-5000 册

书 号 / ISBN 978-7-80731-642-8

定 价 / 80.00 元(全十册)

策划 / 湖北海豚传媒有限责任公司

网址 / www.dolphinmedia.cn 邮箱 / dolphinmedia@vip.163.com

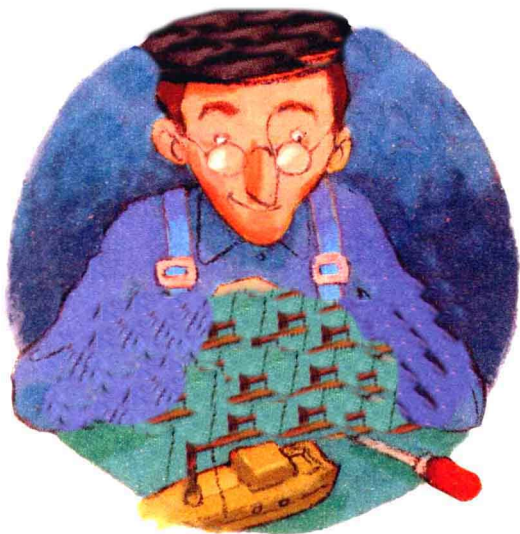
海豚传媒常年法律顾问 / 湖北珞珈律师事务所 王清博士 电话 / 027-68754624

我最好的朋友

[法] 克里斯蒂娜·阿依 / 文

[法] 埃尔维·弗洛尔 / 图

周国强 / 译



广州出版社



第 1 章 相 遇

现在是六点差五分。五分钟后，那个小个子老头儿会从我家门口的那条街经过。他骑着自行车，走的是禁止通行的方向，每天都是如此。

我很喜欢他。这个小个子老人很搞笑，每当我看到他骑在那么矮的自行车上，头上还扣着贝雷帽时，就忍不住要笑起来。

我正在和邻居家的小伙伴西蒙、雷奥打弹

子，因为注意力不集中，我已经连输两盘了！现在正是小老头要经过的时间，我不时地朝他来的方向张望着。

我用手肘捅了一下西蒙：



“瞧，他来了！啊，他掉了一只鞋！是一只软底鞋！”

我捡起鞋，追上了小老头。

“您好，先生，近来好吗？”

“你好，小伙子。还好啊，你呢？”

他的双手布满了皱纹，背微微有点弓，身子向前倾着，可他的眼睛却在贝雷帽下闪闪发光，真是不可思议！就看他那双眼睛，你绝不会相信他是位老人。我把软底鞋还给他，问他说：

“你为什么穿软底鞋骑车啊？”

“因为我整天待在家里，只是出来买个面包，买点青豌豆。”

我想不明白：

“你每天都吃青豌豆？”

“是的啊，小伙子。我不会做菜，自从我老伴走了以后，我就常吃青豌豆。”

我很想问他，他老伴去哪



儿了，可我不敢。我对他说：

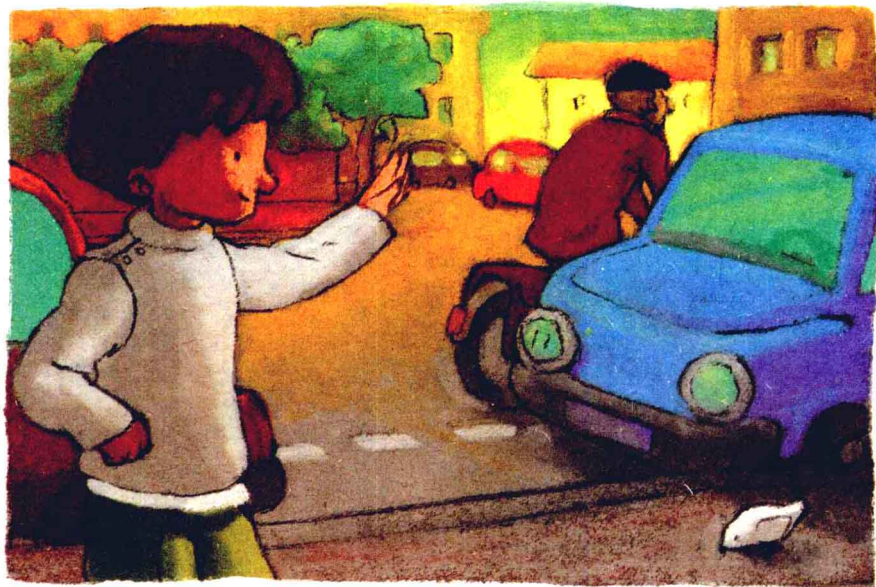
“我会做油煎鸡蛋薄饼、巧克力蛋糕和炒鸡蛋。你要是愿意，我可以教你。”

“这倒是个不错的办法，我很爱吃油煎鸡蛋薄饼，我老伴以前做得好吃极了。不过，你必须得到你妈妈的同意才能来我家哦。好啦，走了！回见啦！”

其实我还没弄明白，但也回了句：

“回见啦。”

我望着他骑车走远，消失在拐弯的转角里，



心想，要是妈妈同意我去他家，那就太好了。

我一回到家，就嚷嚷着：

“妈妈，你在哪儿？”

“在这儿呢，地下室里。”

“妈妈，你愿意让我去广场对面的那个小老头家做油煎鸡蛋薄饼吗？”

“哪个小老头？是那个身上味道不好闻，骑车走禁止方向的那个吗？”

“人家可不像你说的那么



不好闻……”

妈妈打断我的话，说：

“那可不行！不准到不认识的人家里去。”

“可我认识他，我每天都见到他！”

“那不算认识，格雷。别强词夺理了！帮我去晾衣服吧，说正经的，你作业做了没？”

“没有，还没做。”我了解我妈妈，就算我再怎么说下去都没有用。





第 2 章 里 埃 尔

第二天是星期日，我没见到我的小老头。星期一，我在口袋里装着一些糖果，还有当点心吃的饼子，然后，坐在墙头上，等着我的小老头。

不一会儿，他来了！

“你好啊，小伙子！”他笑着对我说。

他笑起来真好看，嘴巴里顶多只有五颗牙！

我从墙上跳下来，朝他跑去：

“你好，小老头先生！你叫什么名字？”

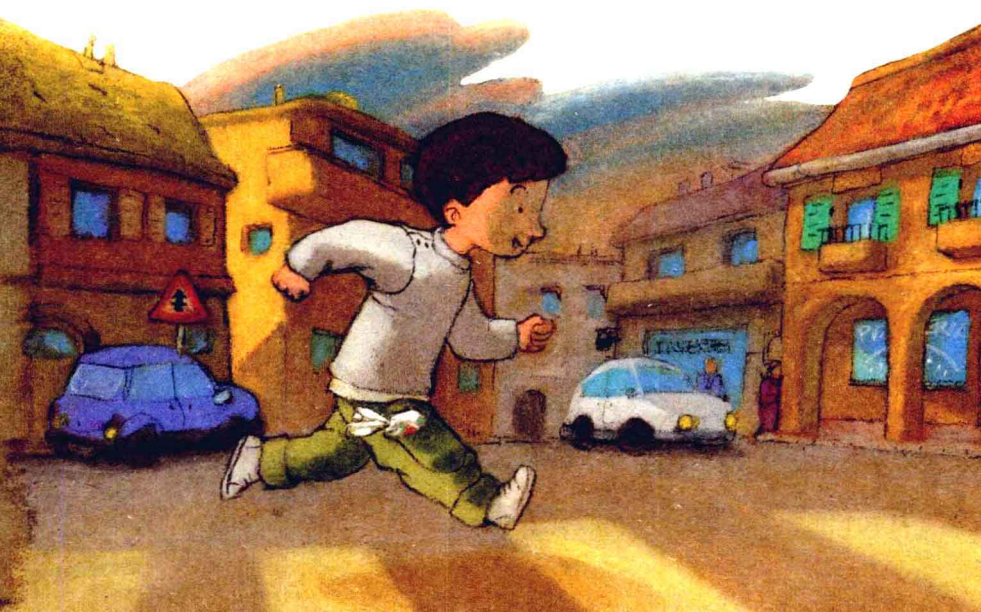
“里埃尔，你呢？”

“我叫格雷。里埃尔，我给你留了一些糖果和饼子，你要吗？”

“真是个好小伙儿，可我没几颗牙，吃不了饼子，不过，我要谢谢你的糖果。晚上看电视的时候，我可以含着吃。”

我把糖果抓给里埃尔，他把它们装进口袋。我不好意思地对他说：

“里埃尔，对不起，妈妈不愿意我去你家。”

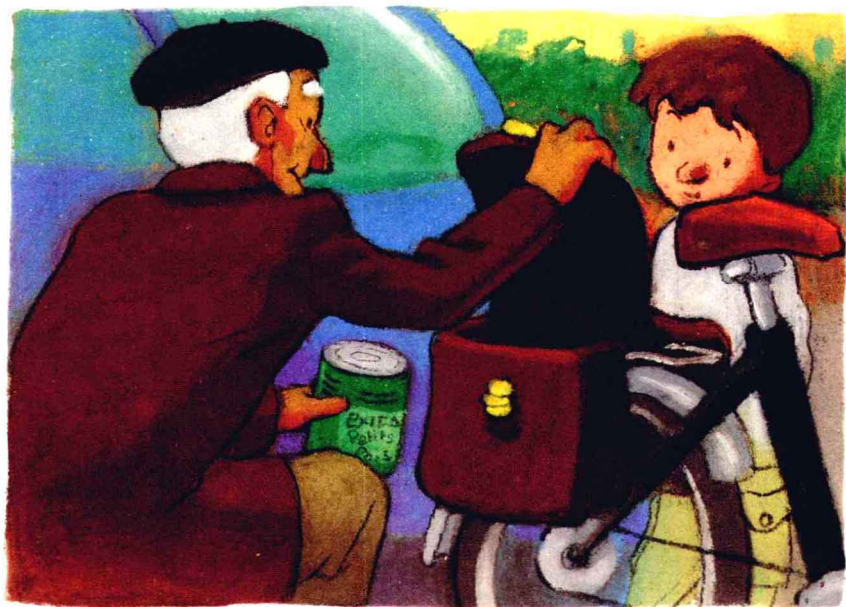


“这很正常，小伙子。你不能怪你妈妈，她
不认识我啊。”

“里埃尔，难道你没有孩子来给你做吃的
吗？”

“有啊，我有三个儿子、两个女儿，可他们住
得离这儿太远了。只有我女儿安娜，圣诞节会





邀请我一下，有时，礼拜天也会来看看我。”

我想了想，然后说道：

“是吗？那你整天在家干什么呢？”

“没事儿干，”里埃尔答道，“我修修弄弄，另外看看电视……”

“那你不是很闷吗？”

可小老头没有回答我的问题。他骑上自行车，向我招招手：

“回见啦，格林！”

“回见啦，里埃尔！我的名字不是格林，我叫格雷！”

然而，他已经走远了，我不知道他听见了没有。

这一个星期，我和我的小老头天天下午六



点准时见面。因为天还亮着，我们就在我家门口聊天。他给我讲二战的故事，还对我谈起他从前的做木匠的工作，他说他很喜欢这个工作。

昨天，他给我看他的那些工具，还特地把它们装在一个篮子里。他说以后还要教我怎么用。他给我讲他的妻子，看得出，他很想念她。

我也向他倾诉了我的烦恼：爸爸老是出差，

